

DW - A□ - 60□ - M4 (DW - A□ - 30□ - M4)

Durchmesser
Diamètre
Diameter

M4

Schaltabstand
Portée
Operating distance

0,6 mm

Einbau
Montage
Mounting

**bündig
noyable
embeddable**

Subminiaturausführung Gehäuse zylindrisch M4

Wichtigste Eigenschaften:

- Gehäuse zylindrisch M4, Länge 22 mm, Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 100 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN- Ausführungen, Schliesser und Öffner

Appareil subminiature, boîtier cylindrique M4

Caractéristiques principales:

- Boîtier 22 mm de long, cylindrique M4, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 100 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

Ultraminiature model, cylindrical housing, M4 threaded

Main features:

- Housing length 22 mm, cylindrical M4, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 100 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand s_n

Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)

LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)

IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)

LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)

IO-Link (version PNP, à fermeture)

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)

LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)

IO-Link (PNP, N.O. version only)

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

0,6 mm

10% s_r , typ.

4 x 4 x 1 mm

0,01 mm*

10 ... 30 VDC

≤ 20% U_B

≤ 100 mA

≤ 2,0 V bei / à / at 100 mA

≤ 10 mA

≤ 0,1 mA

≤ 5'000 Hz

900 kHz

10 msec

an / allumée / on

blinkend / clignotante / blinking

integriert / intégré / built-in

-25 ... +70°C¹

≤ 10%

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

100 m max.

20 g / 6 g

IP 67

1 kV

Level 2

Level 3

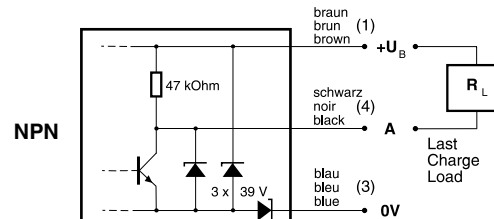
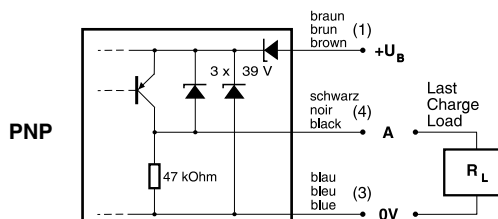
Level 2

V2A / acier INOX / stainless steel

Polyester

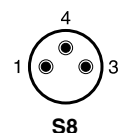
PUR 3x0,055mm² / 30x0,05mm Ø 2m

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



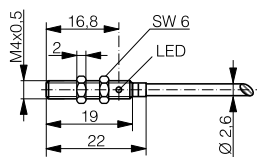
¹($U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$, $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$)
¹Maximum temperature according to UL: 70°C

Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)

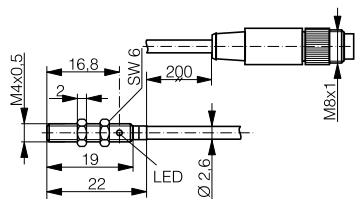


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

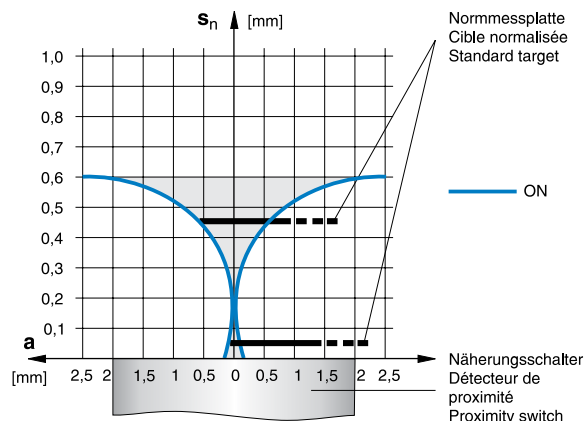


DW-AD-60#-M4

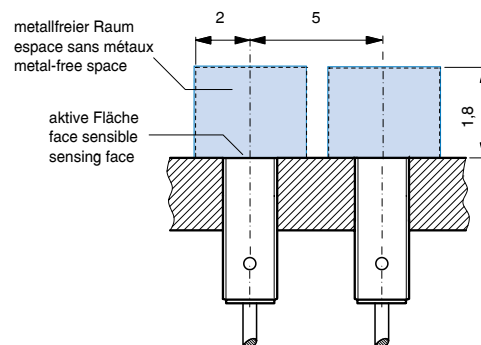


DW-AV-60#-M4-276

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,50	aluminium	0,55	laiton	0,65	acier INOX V2A	0,80
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	désignation	polarité	raccordement	sortie
Part number	part reference	polarity	connection	output
320 920 014	DW-AD-601-M4	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 031	DW-AD-602-M4	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 065	DW-AD-603-M4	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 101	DW-AD-604-M4	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 285	DW-AV-601-M4-276	NPN	Kabel / câble / cable 0,2 m PUR + Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 342	DW-AV-602-M4-276	NPN	Kabel / câble / cable 0,2 m PUR + Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 296	DW-AV-603-M4-276	PNP	Kabel / câble / cable 0,2 m PUR + Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 311	DW-AV-604-M4-276	PNP	Kabel / câble / cable 0,2 m PUR + Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.